

## ZMLUVA č. PO/2021/701103/HD/W

### na dodanie aplikačného programového vybavenia Individuálny register hospodárskych zvierat na farme - WINREG

uzatvorená v zmysle § 262 Obchodného zákonníka v úplnom znení

medzi zmluvnými stranami

#### **Dodávateľom:**

Obchodné meno: **Plemenárske služby Slovenskej republiky, štátny podnik**  
Sídlo: Starohájska 29, 852 27 Bratislava  
Zastúpený: Ing. Maroš Spišák, vedúci regionálneho strediska v Prešove  
Bankové spojenie: VÚB  
Číslo účtu: 2403890756/0200  
IČO: 36856096  
IČ DPH: SK2022511304

Plemenárske služby SR, š.p. sú platcom DPH.

(ďalej iba „**dodávateľ**“)

a

**Odberateľom:** (podľa zápisu v obchodnom/živnostenskom registri)  
Obchodné meno: **ARIAN TRADE, s.r.o.**  
Sídlo: Duklianska 11, 085 01, Bardejov  
Zastúpený: MVDr. Asadullah Akbari  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:  
IČO: 31694586  
DIČ: 2020625343  
IČ DPH: SK2020625343

(ďalej iba „**odberateľ**“)

(ďalej spoločne dodávateľ a odberateľ iba „**zmluvné strany**“)

Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnom rozsahu a túto Zmluvu uzatvárajú za nasledujúcich podmienok:

#### **Článok I. Predmet zmluvy**

1. Dodanie aplikačného programového vybavenia (ďalej „APV“) „**Individuálny register hospodárskych zvierat na farme - WINREG**“ pre jedného užívateľa (jeden podnik) pre osobné počítače (ďalej „PC“) s operačným systémom (ďalej „OS“) Windows, minimálne s verziou OS Windows XP formou prevodu užívateľských práv. Odporúčaná

verzia OS je OS Windows 7 a vyššie. Verzia OS Windows XP Home Edition nie je podporovaná zo strany dodávateľa. Súčasťou APV je aj užívateľská príručka.

2. Dodanie údajov o zvieratách odberateľa, evidovaných v databáze centrálnej evidencie na médiách pre spracovanie na PC, podľa bodu 7. zmluvy.

## **Článok II. Doba platnosti**

Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú odo dňa podpisu tejto zmluvy obidvomi zmluvnými stranami.

## **Článok III. Záväzky dodávateľa**

1. Dodávateľ sa zaväzuje dodať pre odberateľa APV v jednoužívateľskej verzii podľa predmetu zmluvy.
2. Dodávateľ poskytne metodickú a odbornú pomoc pri zavádzaní APV do bežnej prevádzky, podľa požiadaviek odberateľa.

## **Článok IV. Zodpovednosť za škody a chyby**

1. Dodávateľ nezodpovedá za chyby, ktoré vzniknú odberateľom nesprávnou obsluhou dodaného APV, alebo vplyvom technickej chyby počítača odberateľa.
2. Dodávateľ nezodpovedá za škody, ktoré vznikli spracovaním chybných vstupných údajov zo strany odberateľa ani za následné škody, ktoré vzniknú spracovaním týchto chybných dát.

## **Článok V. Špecifikácia dodávky a spôsob prevzatia**

1. Aplikačné programové vybavenie a užívateľskú dokumentáciu si odberateľ prevezme osobne u dodávateľa na CD nosiči, prípadne na inom médiu, alebo po vzájomnej dohode sa dodávka uskutoční zo strany dodávateľa priamo u odberateľa.
2. Pre správne fungovanie aplikačného programového vybavenia WINREG je potrebná funkčná databáza a pripojenie sa na túto databázu na počítači odberateľa.

## **Článok VI. Dispozičné práva a povinnosti odberateľa**

1. Odberateľ má právo na inštaláciu a prevádzkovanie predmetu zmluvy na jednom počítačovom systéme. Dodanie APV má v zmysle Autorského zákona výhradne charakter prevodu užívateľských práv.

2. Odberateľ sa zaväzuje, že neposkytne APV a dokumentáciu dodanú podľa tejto zmluvy tretej osobe v zmysle platných ustanovení Autorského zákona. K inému využitiu je odberateľ povinný vyžiadať si dopredu písomný súhlas dodávateľa.
3. Odberateľ nemá právo bez súhlasu dodávateľa zasahovať do údajov, ktoré sú predmetom APV iným spôsobom ako funkciami v ňom obsiahnutými. Toto obmedzenie sa netýka presunu údajov na záložné médiá.
4. Odberateľ sa zaväzuje písomne oznámiť pri podpisovaní zmluvy mená pracovníkov poverených komunikáciou s dodávateľom, presnú adresu útvaru, na ktorú bude posielaná korešpondencia súvisiaca s predmetom zmluvy, telefónne, emailové, prípadne telafaxové spojenie a zabezpečiť ich prípadnú aktualizáciu.
5. Odberateľ sa zaväzuje poskytnúť všestrannú súčinnosť dodávateľovi počas plnenia predmetu zmluvy. Súčinnosť písomne zdokumentovať.
6. V prípade ukončenia zmluvy akýmkoľvek spôsobom odberateľ vráti dodávateľovi kompletný predmet zmluvy v lehote 3 dní.

## **Článok VII. Cena**

Zmluvné strany sa dohodli o cene predmetu zmluvy uvedenej v prílohe, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

## **Článok VIII. Údržba APV**

1. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť prirodzený rozvoj APV (nové funkcie a zmeny postupov spracovania) v zmysle koncepcie predmetného APV.
2. Dodávateľ sa zaväzuje, že akákoľvek úprava APV negatívne neovplyvní doterajšiu funkčnosť.
3. Dodávateľ ďalej upozorňuje odberateľa, že program je funkčný iba jeden kalendárny rok od dátumu inštalácie do konca mesiaca február nasledujúceho kalendárneho roku. Následne je nutné obnovenie licencie APV na ďalšie časové obdobie (1 rok).

## **Článok IX. Platobné podmienky**

1. Fakturácia sa vykonáva na obdobie bežného roka naraz:
  - a) po podpísaní zmluvy pred zavedením APV
  - b) v nasledujúcich rokoch do 31. januára.
2. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do dňa jej splatnosti.
3. V prípade nedodržania úhrady faktúry do termínu splatnosti sa odberateľ zaväzuje uhradiť 0,05 % zo zmluvnej ceny za každý deň omeškania.
4. Po uhradení faktúry sa obnoví funkčnosť programu na daný kalendárny rok.

**Článok X.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy s prílohami a dodatkami v centrálnom registri zmlúv na Úrade vlády SR.
2. Zmluva nadobúda právoplatnosť podpisom obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom po zverejnení v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
3. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú s trojmesačnou výpovednou lehotou bez udania dôvodu.
4. Ak ktorákoľvek zmluvná strana bude konať v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy, je druhá strana oprávnená od zmluvy odstúpiť v zmysle ust. § 344 a nasled. Obchodného zákonníka.
5. Dodatky a zmeny tejto zmluvy možno urobiť len v písomnej forme po vzájomnej dohode zmluvných strán a nadobúdajú účinnosť až po ich podpise oboma zmluvnými stranami.
6. Odberateľ sa zaväzuje, že odo dňa prevzatia APV zabezpečí také opatrenia, aby nedošlo k zneužitiu a ďalšiemu nelegálnemu rozmnožovaniu predmetu zmluvy, inak bude znášať všetky sankcie podľa príslušnej právnej úpravy.
7. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z toho 1x pre odberateľa a 1x pre dodávateľa.
8. Po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy končí platnosť doteraz podpísaných zmlúv a ich príloh s PS SR, š.p. v rozsahu predmetu činnosti uvedenom v Čl. I. tejto zmluvy.

V Prešove

dňa 01.03.2021

.....  
Dodávateľ, pečiatka a podpis

.....  
Odberateľ, pečiatka a podpis